

# நமது தமிழ்நாடு

தமிழர் தாயகத்தின் முன்னோடி நாஸிதழ்

**THAMPI links with LIONAIR**

உக்கலில் செளகரியமான பயணத்திற்கும் பிரத்தியேகமாக வடிவமைக்கப்பட்ட

BRITISH AEROSPACE HS 748 Aircraft.....  
ROLLS ROYCE ENGINES.....  
SAFETY & COMFORT.....  
WARM HOSPITALITY.....

Tickets Available For RS. 1999/-

வீசாரணைகளுக்கு அழையங்கள்....  
01-343125  
021-2222504

Hotline - 0777-382343, 072-401423.

மலர் : 01 திருவள்ளூர் ஆண்டு: 2033 ஐப்பசி 8 ஆம் நாள், ஹிஜ்ரி 1423 ஷ.பான் 18 (25.10.2002) வெள்ளிக்கிழமை இதழ் : 25

## கும்பலால் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளான குடும்பவெண் வவுனியாவில் படுகொலை!

**ஆடு மேய்க்கச் சென்றவேளை நடந்த கொடூரம்**

(வவுனியா, கொழும்பு நிருபர்கள்)

வவுனியா, கல்லண்டான் குளத்தைச் சேர்ந்த 42 வயதான குடும்பப் பெண் ஒருவர், ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட டோரினால் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கப்பட்ட பின் கழுத்தை நெரித்துப் படுகொலை செய்யப்பட்டார்.

இவரது சடலம் வவுனியாவிலுள்ள இராணுவ முகாமொன்றுக்கு அண்மையான காட்டுப் பகுதியில் நேற்றுக் கண்டெடுக்கப்பட்டது.

இது தொடர்பாக மேலும் தெரியவருவதாவது:- வவுனியா கல்லண்டான் (10ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கத்தக்குத்துக் காயத்துடன் இளைஞர் சடலம் மட்டு.நகரில்.

(நமது நிருபர்)

மட்டக்களப்பு பகுதியில் கைகள் பின்றுமாகக் கட்டப்பட்ட நிலையில் கழுத்தில் கத்தக்குத்துக் காயங்களுடன் நேற்றிரவு இளைஞரின் சடலமொன்று காணப்பட்டது.

மட்டக்களப்பு நகரின் கண்ணகையம்மன் கோயில் வீதியில் நேற்றிரவு 9 மணிக்கு இச்சடலம் கண்டு பிடிக்கப்பட்டு வைத்தியசாலைக்கு எடுத்துச்செல்லப்பட்டது.

இச்சடலம் நேற்றிரவு வரை அடையாளம் காணப்படவில்லை. இக்கொலைச் சம்பவத்துடன் அரசியல் தொடர்பிருக்கலாம் என நம்பப்படுவதாகவும் இதுதொடர்பான விசாரணைகளை பொலீஸார் மேற்கொண்டு வருவதாகவும் மட்டக்களப்பிலிருந்து கிடைக்கும் செய்திகள் மேலும் தெரிவித்தன.

**விண்ணாண்ட விருாசியர்**



எந்த அதிகாரமும் சனத்தின் பவருக்கு முன்னால தூசுதான்...

# உண்மையான சமாதானம் தின்னமும் ஏற்படவில்லை!

## இஸ்ரேல் விசாரணைக் குழு நேற்று கொழும்பு வந்தது

கிபிர் விமான விபத்து தொடர்பாக விசாரணைகளை மேற்கொள்ள வேன இஸ்ரேல் இராணுவ அதிகாரிகள் கொண்ட குழுவொன்று நேற்று கொழும்பு வந்து சேர்ந்துள்ளது. இக்குழுவின் இன்று குளியாப் பட்டிய பகுதிக்குச் சென்று விசாரணைகளை ஆரம்பிப்பர்.

இதேவேளை - சிறிலங்கா விமானப்படை இதுவரை நான்கு கிபிர் விமானங்களை இழந்துள்ளதாகவும் இன்னமும் 10 விமானங்கள் விமானப் படையின் பாவனையில் உள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## விரைவில் எனது அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்துவேன் நாட்டு மக்களுக்கான உரையில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா

(கொழும்பு)

தற்போது ஏற்பட்டிருப்பது உண்மையான சமாதானமல்ல. போர்நிறுத்தம் மட்டுமே இப்போது நடைமுறையில் உள்ளது என ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க நேற்றைய தொலைக்காட்சி உரையில் தெரிவித்தார்.

தற்பொழுது நடைமுறையில் இருக்கும் புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை மூலமான போர் நிறுத்தம், ஒரு தரப் புகு மட்டும் நன்மை பயக்கும் விதத்தில் அத்தரப்புக்கே சாதகமாக இருக்கிறது என்று நேற்றிரவு தொலைக்காட்சி வழியாக நாட்டு மக்களுக்கு உரை நிகழ்த்திய ஜனாதிபதி சந்திரிகா (10ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## தேர்தல் நடத்த ரணில் கோரினால் ஜனாதிபதி புதிய பிரதமரை நியமிப்பார்

**அனூரா பண்டாரநாயக்க எச்சரிக்கை**

பொதுத்தேர்தல் ஒன்றை நடத்துமாறு பிரதமர் ஜனாதிபதிடம் கேட்டுக்கொண்டால் புதிய பிரதமர் ஒருவரை ஜனாதிபதி நியமிப்பார் என்று பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அனூரா பண்டாரநாயக்க கூறியுள்ளார்.

ஜக்கிய தேசியக் கட்சியில் உள்ள சிலர் பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணிக்கு ஆதரவு வழங்குவதற்கு இணக்கம் தெரிவித்துள்ளனர் என்றும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

அரசின் தனியார் மயமாக்கல், தொழிலாளர்களின் உரிமைகளைப் பறித்தல் ஆகியவற்றுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து நுகேகொடையில் நேற்று முன்தினம் நடந்த கூட்டத்திலேயே அவர் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

## இரண்டாம் கட்டப் பேச்சுக்கள் 'நொகன்பத்தம்' நகருக்கு மாற்றம்!

(கொழும்பு நிருபர்)

தாய்லாந்தில் நடைபெறவுள்ள இரண்டாம் கட்டப் பேச்சுக்கள் சென்ற முறை போல் 'சட்டாகிப்' நகரில் நடைபெறாது என தாய்லாந்து அரசாங்க வட்டாரங்களிலிருந்து தெரியவருகின்றது.

இம்முறை தாய்லாந்தின் தலைநகர் பங்கொக்கிலிருந்து சுமார் 55 கிலோ மீற்றர் தொலைவிலுள்ள 'நொகன்பத்தம்' (Nokhanbathom) என்னுமிடத்திலேயே பேச்சுக்கள் நடைபெறவிருக்கின்றன.

இப்பதிய இடம் தாய்லாந்து பாதுகாப்பு உயரதிகாரிகளினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும், பேச்சுக்களுக்கான ஆயத்தங்கள் அங்கு மேற்கொள்ளப்படுவதாகவும் தெரியவருகின்றது.

## அரசாங்கத் தரப்பிலும் மூத்த படை அதிகாரி?

(கொழும்பு நிருபர்)

இந்த மாத இறுதியில் ஆரம்பமாகவுள்ள இரண்டாம் கட்டப் பேச்சுக்களில் விடுதலைப் புலிகள் தரப்பில் மட்டக்களப்பு, அம்பாறை மாவட்டங்களின் சிறப்புத் தளபதி கேணல் கருணா கலந்துகொள்ளவுள்ளதால் - அதற்கேற்ற வகையில், அரச குழு விலும் சிரேஷ்ட படையதிகாரி ஒரு

## அரசு - புலிகள் செயலணி ஜனாதிபதிக்கு தெரியாதாம்

விடுதலைப்புலிகளும் ரணில் அரசாங்கமும் தத்தமது பிரதிநிதிகளின் பங்களிப்புடன் உருவாக்கப் போகும் கூட்டுச் செயலணியைப் பற்றி ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்காவுக்கு எவ்விதமும் அறிவிக்கப்படவில்லை என்று முன்னாள் வெளிவிவகார அமைச்சரும் ஜனாதிபதியின் ஆலோசகருமான லக்ஷ்மன் கதிர்காமர் தெரிவித்துள்ளார்.

நோர்வே பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சர் விதார் ஹெல்கிசனுடனான சந்திப்பை ஜனாதிபதி இரத்துச் செய்திருந்தமைக்கான பிரதான காரணம் நோர்வே - உள்நாட்டு விவகாரம் (10ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**சாவகச்சேரியில் மூன்று ஷெல்கள் படையினரால் மீட்பு**

சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரியில் காணப்பட்ட மூன்று மோட்டார் ஷெல்கள் நேற்றுமுன்தினம் இராணுவத்தினரால் அகற்றப்பட்டன.

இக்கல்லூரிச் சுற்றாடலில் காணப்பட்ட ஷெல்கள் குறித்து இராணுவத்தினரிடம் தெரிவித்ததை அடுத்து இந்நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. (29)

**இரு செயலணி குழுக்கள் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கோரிக்கை**

விடுதலைப் புலிகளும் அரசாங்கமும் இணைந்து அமைக்கவுள்ள கூட்டுச்செயலணி, வடக்கு மாகாணம், கிழக்கு மாகாணம் ஆகிய இரண்டு மாகாணங்களுக்கும் தனித்தனியான இரண்டு உப செயலணிக் குழுக்களைக் கொண்டதாக அமைய வேண்டும் என்று பிரதமர் ரணிலிடம் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தலைவர் ரவூப் ஹக்கீம் தெரிவித்துள்ளார்.



நுகுகொடையில் நடந்த சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி - பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியில் அங்கம் வகிக்கும் கட்சிகள் இணைந்து நடத்திய அரசு எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டத்தில் பங்குபற்றிய மங்கள சமரவீர, எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மஹிந்த ராஜபக்ஷ மற்றும் அனூரா பண்டாரநாயக்க ஆகியோரைப் பட்டத்தில் காணலாம்.

# மாணவர் போராட்டமென்று போர்வையில் பலாத்காரம் பிரயோகிக்கப்படக் கூடாது!

## மத்திய கல்லூரி பகிஷ்கரிப்பு தொடர்பாக அதிபர்

எந்தப் பிரச்சினையும் பேசித் தீர்க்கப்பட வேண்டிய ஒன்றே தவிர மாணவர் போராட்டம் எனும் போர்வையில் பலாத்காரம் பயன்படுத்தப்படுவதை சகல சக்திகளும் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும் என யாழ். மத்திய கல்லூரி அதிபர் க.இராசதுரை கல்வாரி மாணவர் பகிஷ்கரிப்பு தொடர்பாக வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில் தொழித்துள்ளார்.

அவ்வறிக்கையில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:-

### சிறு விளம்பரம்

#### மணமகள் தேவை

யாழ்.இந்து கௌரவ குடும்பத்தைச் சேர்ந்த 27 வயதுடைய செவ்வாய்க் குற்றமற்ற 28 கிரகபாவமுடைய பட்டதாரி ஆசிரியருக்கும், 32 வயதுடைய செவ்வாய்க்குற்றமற்ற 42 1/4 கிரகபாவமுடைய பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியருக்கும் படித்த, தகுதிவாய்ந்த மணமகள்களைப் பெற்றோர் எதிர்பார்க்கின்றனர். ஐந்தகக் குறிப்பு குடும்ப விபரங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். விளம்பர இல.02, மே/பா. நமது ஈழநாடு.(019)

#### வாடகைக்கு

ஊட்டி வீடியோ சென்ட்ரர் OOTY VIDEO CENTRE தரமான வீடியோப் பிரதிகள் வாடகைக்கு விடப்படும். 511 (161), மானிப்பாய் ரோட், யாழ்ப்பாணம். (சி-079)

கல்லூரியில் நான் இல்லாது, கடமையின் நிமித்தம் கொழும்பு சென்றசமயம் பார்த்து சில மாணவர்கள் கல்லூரியில் பகிஷ்கரிப்பு என்ற போர்வையில் தமது சுயநல செயற்பாடுகளுக்காக மேலும் சில மாணவர்களை துணைக்கழைத்து செயற்பட்ட விதம் குறித்து மிகவும் மனவேதனையடைகின்றேன்.

அதிபர் என்ற நிலையில் என்னிடம் இதுவரையும் எந்தவித கோரிக்கையையும் முன்வைக்காது நான் இல்லாத நேரம் பார்த்து கல்லூரிக்கு எதிரான ஒரு சக்தி பின்னிற்க இந்த நிகழ்வு நடந்துள்ளதாக நான் உணர்கின்றேன்.

கல்லூரிக்கு வருகை தருகின்ற மாணவர்களை பலாத்காரமாக தடுத்து நிறுத்தும் முயற்சிகளும் நடந்துள்ளதாக அறிகின்றேன்.

ஒழுக்கத்திலும், கல்வியிலும் அபிவிருத்தியிலும் வினாவாக உயர்ந்து வருகின்ற எமது கல்லூரி வளர்ச்சியை கல்லூரிச் சமூகமும், தமிழ் மக்களும் நன்கறிவர். இவற்றுக்கு தடையாகவோ அல்லது வேறு எந்த விதத்திலுமோ செயற்படும் யாரை

யும் எமது கல்விச் சமூகம் இனங்காணவேண்டும்.

பதவியின் காரணமாகவோ, அல்லது அதிகாரத்தின் காரணமாகவோ அதிபரோ அன்றி ஆசிரியர்களோ முறை தவறி, அன்றி பிழையாக நடப்பதை உரிய துறைகள் மூலம் சுட்டிக்காட்டி உரிய நடவடிக்கை எடுக்க சகலருக்கும் உரிமை உண்டு என்பதை இத்தால் தெரியப்படுத்துகின்றேன்.

இதை யாரும் தமது கையில் ஆயுதமாக எடுத்து தமது சுயநலனை இதுநாடாக தீக்க முனையக்கூடாது என்பதையும் மிகத் தாழ்மையாகத் தெரியப்படுத்துகின்றேன். இதற்காக இன்று கல்லூரியில் விசேடமாக கூட்டப்படும் பெற்றோர்களுக்கான கூட்டத்தில் சகல பெற்றோர்களுக்கும் கலந்து கொள்ளுமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றேன் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### அதிபரை மாற்ற கோரவில்லை

தாம் நடத்திய பகிஷ்கரிப்பு போராட்டத்தில் ஒரு கோரிக்கையாக அதிபரை மாற்றும்படி கேட்கவில்லை என மத்திய கல்லூரி மாணவர் தரப்பில் நேற்றுத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

## சாரதி அனுமதிப் பத்திரம்

### பரீட்சையில் தோற்றியோருக்கு

(யாழ்ப்பாணம்) சாரதி அனுமதிப் பத்திரம் பெறுவதற்காக - இம்மாதம் 13ஆம் திகதி

தொடக்கம் 19ஆம் திகதி வரை பரீட்சைக்குத் தோற்றியவர்களுக்கு காணச் செயன்முறைப் பரீட்சைகள் நடைபெறவுள்ளவென யாழ்ப்பாணம்-மோட்டார் போக்குவரத்துத் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது.

13ஆம் திகதி எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றியோருக்கான பரீட்சை முடிவு 27ஆம் திகதி வெளியிடப்பட்டு அன்றைய தினமே பி.ப. 2 மணிக்கு செயன்முறைப் பரீட்சை நடைபெறும்.

14ஆம் திகதி தொடக்கம் 19ஆம் திகதிவரை எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றியவர்களின் பரீட்சை முடிவுகள் 28ஆம் திகதி வெளியிடப்படும்.

14ஆம் திகதி எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றியோருக்கு 28ஆம் திகதி மு.ப 9 மணிக்கு செயன்முறைப் பரீட்சையும், 15, 16, 17, 18, 19 ஆகிய திகதிகளில் எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றியோருக்கு முறையே 28, 29, 30, 31 ஆகிய திகதிகளில் மு.ப 9 மணிக்கு செயன்முறைப் பரீட்சையும், 4ஆம் திகதி எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றிச் சித்தியடைந்தோருக்கான செயன்முறைப் பரீட்சை 27ஆம் திகதி மு.ப. 9 மணிக்கும் நடைபெறும்.

14ஆம் திகதி தொடக்கம் 17ஆம் திகதிவரை நடைபெறவிருந்த வாகனம் ஓட்டும் பரீட்சைக்குத் தோற்றத் தவறியவர்களுக்கான மீள் பரீட்சையும், வாகனம் ஓட்டும் செயன்முறைப் பரீட்சையில் சித்தியடையாதவர்களுக்கான மீள் பரீட்சையும் 29ஆம் திகதி முதல் அடுத்த மாதம் முதலாம் திகதிவரை நடைபெறும்.

மீள் பரீட்சைக்குத் தோற்றுவோருக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ள கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆவணங்களுடன் சாரதிகள் 9.30 மணிக்கு திணைக்களத்திற்கு சமூகமளிக்கும் படி மோட்டார் போக்குவரத்து திணைக்களம் கேட்டுள்ளது.

**விஜய்**  
வீடியோ சென்ட்ரர்  
..பான்ச் ..போட்டோ மற்றும் வீடியோ அனைத்துக்கும் நாட வேண்டிய இடம்.

**விஜய் வீடியோ சென்ட்ரர்**  
உரிமையாளர்,  
பொன்.மதிமுராஜா  
விஜயகாந்த். (விஜய்)  
கே.கே.எஸ். வித,  
தாவடிச் சந்தி,  
தாவடி.  
(சி-083)

### காரைநகரில்

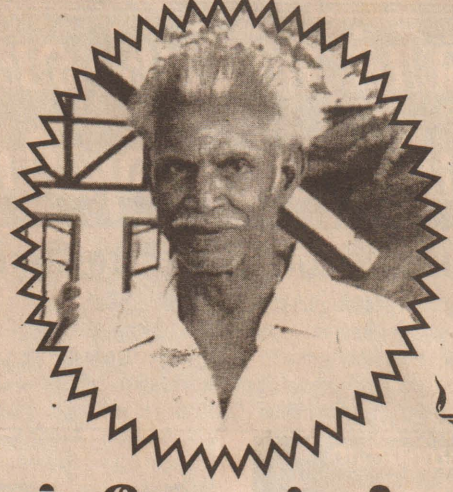
## தொடரும் 'பாஸ்' முறை; மீனவர்கள் மீதும் கட்டுப்பாடு

(காரைநகர்) காரைநகர் கிழக்குப் பகுதியில் தொழில் புரியும் மீனவர்களின் வளங்களை ஒரே இடத்தில் கட்டுமாறும், வள்ளங்களுக்கு இலக்கங்கள் இடமாறும் கட்டுப்பாட்டினர் மீனவர்

களை வற்புறுத்தி வருகின்றனர். இதனால் மீனவர்கள் பெரும் சிரமங்களை எதிர்நோக்கின்றனர். அத்துடன் காரைநகர் பகுதியில் 'பாஸ்' நடைமுறை தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. (52)

## 31ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி

மலர்வு 29 - 08 - 1929



உதிர்வு 25 - 09 - 2002

### அமரர் வேலன் சிவகுரு

25.09.2002இல் அமரத்துவம் அடைந்த அமரர் வேலன் சிவகுரு அவர்களின் 31ஆம் நாள் நினைவு நிகழ்வு கின்று (25.10.2002) வெள்ளிக்கிழமை அன்னாரது கில்லத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்நிகழ்வில் கலந்து அன்னாரது ஆத்மசாந்திக்காகப் பிரார்த்திப்பதுடன் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் கேட்டுக்கொள்கின்றோம். கந்தரோடை வீதி, சிவகுரு இராசம்மா (மனைவி), மாகியம்பதி, பிள்ளைகள், மருமக்கள், சண்டிலிப்பாய், பேரப்பிள்ளைகள், சகோதரர்கள், மைத்துனர்கள் மற்றும் உறவினர்கள்.

(021)

## யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியின் முக்கிய அறிவித்தல்

சகல பெற்றோர்களும் கின்று அவசர கலந்துரையாடல் ஒன்றுக்கு மிக அவசியமாகவும், அவசரமாகவும் அழைக்கப்படுகின்றீர்கள். கல்லூரியில் கடந்த 22.10.2002ஆம் திகதி தொடக்கம் நடைபெறுகின்ற சீல சம்பவங்களை ஓட்டி மிக முக்கியமாகக் கலந்துரையாடி முடிவு எடுக்க வேண்டியுள்ளதால் தயவுசெய்து கின்று (25.10.2002) வெள்ளிக்கிழமை 10.00 மணிக்கு உரிய நேரத்துக்கு வருகைதந்து எமது கல்லூரி மாணவர்களின் கல்விப் பாரம்பரியத்தையும், ஒழுக்கத்தையும் கட்டிக்காப்பதற்கு ஆலோசனை வழங்குமாறு வேண்டுகின்றேன்.

யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி, க.இராசதுரை, யாழ்ப்பாணம். (சி-082) அதிபர்.

யாழ். நகரில் ஒரே இடத்தில் சகலவிதமான ஓவிய வேலைகள், பிளாஸ்டிக் பெயர்ப் பலகைகள், கீ ரெக், பாடசாலைச் சின்னங்கள், மொனிட்டர், ப்(F)றிபெக்ட் பட்ஜ்களை செய்து பெற்றிட.

**யசோ ஆட்சி பிளாஸ்டிக்**  
35, கன்னாட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கண் பரிசோதித்து கண்ணாடிகளைப் பெற்றுக்கொள்ள, உறுதியான பற்களைக் கட்டுவதற்கு, மிதப்புப் பற்களுக்கு 'கிளிப்' செய்துகொள்ள நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்:

**ரெனி பல் மூக்குக் கண்ணாடி அகம்**  
RENNY DENTAL OPTICALS SERVICE

**இதய அஞ்சலி**  
வட. இலங்கைச் சங்கீத சபையின் நிர்வாகச் செயலாளராகக் கடமையாற்றி ஓய்வுபெற்ற மாணிக்கம் கந்தப்பு அவர்களின் மறைவு கேட்டு அதிர்ச்சியடைந்தோம். அமரரின் ஆத்மா சாந்தி பெற இறைஞ்சுகின்றோம். எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களை அன்னாரின் குடும்பத்தினருக்குச் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.  
வலயக் கல்வித் திணைக்களம், யாழ்ப்பாணம். (சி-078) வட.இலங்கைச் சங்கீத சபை.

## கேள்வி அறிவித்தல்

### அரசாங்க அதிபர் அலுவலகம், கச்சேரி, யாழ்ப்பாணம்

- அச்சுவேலி சுற்றயல்குறு வைத்தியசாலையில் வெள்ளீநாயாளருக்கான (கிழ்தளம்) கட்டடம் நிர்மாணிப்பதற்கான வேலைக்கான கேள்விகள் என்னால் நியமிக்கப்பட்ட மாவட்ட கேள்விச் சபைத் தலைவரினால் 2002ஆம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் 14ஆம் திகதி விழாபுக்கிழமை முற்பகல் 10.00 மணிவரை யாழ். செயலக மேலதிக அரசாங்க அதிபரின் அலுவலகத்தில் கிதற்காக வைக்கப்பட்டுள்ள கேள்விப் பெட்டியில் இடப்படவேண்டும். பெறப்பட்ட கேள்விகள் எமது செயலகத்தில் உடனடியாக தற்கக்கப்படும்.
  - நிர்மாணப் பயிற்சி நிறுவனத்தில் (ICTAD) கட்டடம் நிர்மாணிப்பதற்கு தரம் எம்-7 அல்லது அதற்குமேல் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்கள் மட்டும் கேள்விப் பத்திரம் கோருவதற்குத் தகுதியுடையோராவார்.
  - ஒப்பந்தப் பத்திரங்களைப் பெறுவதற்கு முன்னர் நிர்மாணப் பயிற்சி நிறுவனத்தினரால் வழங்கப்பட்டதும் கிறறைவரை செய்யப்பட்ட வேலைகளின் விபரங்கள் அடங்கியதூயான பதிவுப் புத்தகத்தினை நிறைவேற்று ஏந்தியிடம் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.
  - தகுதியுடையோர் மட்டும் உரிய கேள்வி வைப்புப் பணத்தைச் செலுத்த அனுமதிக்கப்படுவர். பிரதம எந்திரி அலுவலகம், கட்டடங்கள் திணைக்களம், கடற்கரை வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் மீளளிக்கப்படாத கேள்விக் கட்டணமாக ரூபா 750/= ஐ செலுத்திப் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட பொது 172 பற்றுச்சீட்டை யாழ்ப்பாணம் மாகாணக் கட்டடங்கள் திணைக்கள நிறைவேற்று எந்திரி அலுவலகத்தில் சமர்ப்பித்து 2002ஆம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் 8ஆம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிவரை அலுவலக நேரங்களில் கேள்விப் பத்திரங்கள் வழங்கப்படும்.
  - கேள்வி கோருபவர் ஒருவருக்கு ஒரு தொகுதி ஆவணங்கள் மட்டும் விநீயோக்கிக்கப்படும்.
  - கேள்வி ஆவணங்களை இலவசமாகப் பரீட்சிக்கலாம். அத்துடன் ஏதும் மேலதிக விவரங்களை யாழ்ப்பாணம் மாகாண கட்டடங்கள் திணைக்கள நிறைவேற்று எந்திரியிடமிருந்து வேலை நாட்களில் அலுவலக நேரங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- கச்சேரி, யாழ்ப்பாணம். (சி-081) செ.பத்மநாதன், அரசாங்க அதிபர், யாழ்ப்பாணம்.





# நான் வாழ்ந்த கிராமியச் சூழலை என்னை எழுதத் தூண்டியது!



□□□

வாழ்வில் ஏற்படும் சிக்கல்களை தத்ருபமாகப் படம் பிடித்துக் காட்டுவதில், தாமரைச் செல்வியின் படைப்புகள் வாசகர்களைக் கவரும் தன்மை கொண்டவை. அவரது கருத்துக் களங்கள்- கிராமிய வாழ்க்கையையும், வன்னி மக்கள் பட்ட கஷ்டங்கள், சீரமைப்புகள், ஈழப்போராட்டம் பற்றியதும், வெற்றிகரமாகத் தனது படைப்புத்திறனை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார்.

□□□

**கேள்வி:-** நீங்கள் சிறுகதை எழுத்துலகில் பிரவேசிப்பதற்குரிய பின்புலம் பற்றிக் கூறுவீர்களா?

**பதில்:-** சாதாரண கிராமச் சூழலில் நான் வளர்ந்துள்ளேன். அந்தக் கிராமத்தின் சமூகத் தாக்கங்கள், சமூக உறவுகள் போன்றவற்றால் உந்தப்பட்ட நான் சிறுகதைகளை எழுதுவதற்கு முனைந்தேன். சமூகத் தாக்கங்களை அடிப்படையாக வைத்தே எனது கதைகள் உருவாகின. அத்தோடு எனக்கு சிறுவயது முதல் இருந்த வாசிப்புப் பழக்கம் இதற்கு பெரும் தூண்டுதலையும், துணியையும் ஏற்படுத்தியது என்று கூறலாம்.



**கேள்வி:-** வாசிப்பில் உங்களுக்கு ஆர்வம் இருந்தது என்று கூறுகிறீர்கள். அந்தவகையில் உங்களைக் கவர்ந்த எழுத்தாளர் களைக் குறிப்பிடுவீர்களா?

**பதில்:-** கல்கி, "ஆனந்த விகடன்" ஆசிரியர்கள், "தீபம்" ஆசிரியர் பார்த்தசாரதி, "மணிக்கொடி" எழுத்தாளர்களான கு.ப. ராஜகோபால், பிச்சழர்த்தி, ஜெயகாந்தன் போன்றவர்களின் கதை களை அதிகம் வாசித்தேன்.

**கேள்வி:-** இளமைக் காலத்திலேயே நீங்கள் எழுத்துக்குறையில் பிரவேசித்து விட்டீர்களா?

**பதில்:-** ஆம். இளமைக் காலத்திலேயே எழுத ஆரம்பித்தும் எனது 21ஆவது வயதில் தான் முதலாவது வெளியீடாக "ஒரு கோபுரம் சரிகிறது" என்ற சிறுகதை 1974 ஆம் ஆண்டு வீரகேசரி பத்திரிகையில் பிரசுரமானது. இது எனக்கு மிகுந்த உற்சாகத்தைத் தந்தது.

**கேள்வி:-** உங்களுடைய சிறு கதைகளின் பின்புலம் எதைப்பற்றிக் கூடுதலாகக் கருதுகொண்டது?

**பதில்:-** சமூகத்தில் புரையோடி யிருந்த பழக்க வழக்கங்களை மாற்றியமைக்க வேண்டுமென்ற கருத்தோட்டத்தில் ஆர்வமாக இருந்தமையால் எழுபதுகளில் சமூகப்பார்வை சார்ந்த சிறுகதைகளையும் எண்பத்திமூன்றுகளின் பின்னர் போராட்டச் சூழலை பிரதிபலிக்கும் சிறுகதைகளையும் எழுத ஆரம்பித்தேன்.

## சிறுகதை எழுத்தாளர் தாமரைச்செல்வியுடனான நேர்காணல் - கலாநதி, உஷா

**கேள்வி:-** சமூகம் சார்ந்த சிறுகதை என்ற வகையில் பெண்ணியம் சார்ந்த சிறுகதைகளை எழுதியுள்ளீர்களா? அதில் குறிப்பிடக்கூடியது?

**பதில்:-** ஆம் நிறையவே எழுதியுள்ளேன். அதில் குறிப்பிடக் கூடியது என்ற வகையில், ஒரு பெண்ணை சமூகம் பார்த்த பார்வை; அதனால் அவளின் வாழ்க்கைப் பாதையில் ஏற்பட்ட மாற்றம் தொடர்பாக "பாதை" எனும் சிறுகதை குறிப்பிடக்கூடியது.

□□□

தாய், தகப்பன், மகள் எனும் முன்று அங்கத்தவர்களைக் கொண்ட குடும்பம். அக்குடும்பத்தின் சமைகளை மகளே ஏற்று நடத்த வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டாள். கிந்தனையில் குடும்பத்தின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கான சகல வேலைகளையும் அவளே செய்து வரும்போது, அவளிற்கு திருமண ஏற்பாடொன்று நடைபெற்றது. திருமண நாளும் வைக்கப்பட்டது. நிறைந்த சந்தோசத்துடனும், கிளிய கனவுகளுடனும் உலாவ வந்த அவளின் திருமணத்திற்கு நாட்கள் நெருங்கும்போது திடீரென திருமணம் நிறுத்தப்பட்டது. வெளியே சென்று வீட்டுக் காரியங்களைச் செய்து வந்த பெண் என்ற வகையில் அதற்கு காரணம் காட்டப்பட்டது. இப்படியும் மனிதர்கள் இருக்கிறார்களா? என்று சிலிர்த்துக் கொண்ட அவள் புயலெனவே புறப்படுகின்றாள் மணமகன் வீடு நோக்கி... கொடுத்த சீதனப் பணத்தை மீளப் பெறுவதற்காக.

- "பாதை" சிறுகதையின் கரு

**கேள்வி:-** நீங்கள் எழுதிய சிறுகதைகளுள் சிலவற்றையும், குறுநாவல்களையும் குறிப்பிடுவீர்களா?

**பதில்:-** "ஒரு மழைக்கால இரவு", "இங்கேயும் சில இழப்புகள்", "சமைகள்", "தாசம்", "விண்ணில் அல்ல விடிவெள்ளி", "பாதை", "உயிர் இருக்கும் வரை". என்பவை குறிப்பிடக்கூடிய சிறுகதைகள். குறுநாவல்கள் மூன்று எழுதினேன். "அவர்கள் தேவர்களின் வாரிசுகள்", "வீதியெல்லாம் தோரணங்கள்", "வேள்வித்தீ" என்பவையே அவை.

**கேள்வி:-** கிழவரை எத்தனை சிறுகதைகளை எழுதியுள்ளீர்கள்?

**பதில்:-** சுமார் 150 சிறுகதைகள் எழுதியுள்ளேன்.

**கேள்வி:-** கிழவரின் பரிசுகளை வென்றுள்ள சிறுகதைகளில் குறிப்பிடக் கூடியவை?

**பதில்:-** இதுவரை 18 பரிசுகள் கிடைத்துள்ளன.

"விண்ணில் அல்ல விடிவெள்ளி" என்ற சிறுகதைக்கு யாழ்.இலக்கியப் பேரவையின் பாராட்டுப்பரிசு 1992ஆம், "தாசம்" சிறுகதைக்கு சுதந்திர இலக்கிய அமைப்பின் முதற்பரிசு 1993ஆம், இவற்றோடு விருதுகள் என்ற வகையில் "ஒரு மழைக்கால இரவு" சிறுகதைத் தொகுப்பிற்கு வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அமைச்சின் சிறந்த சிறுகதைத் தொகுப்புக்கான விருது 1998ஆம், வடக்கு- கிழக்கு மாகாண அமைச்சின் ஆளுநர் விருதும் கிடைத்தது. 2002இல் கிளிநொச்சி தமிழ்ச் சங்கத்தினால் "இலக்கிய மணி" பட்டத்துடன் விருதும் கிடைத்துள்ளது. குறுநாவல்கள் மூன்றிற்கும் பரிசுகள் கிடைத்துள்ளன.

**கேள்வி:-** சிறுகதை உலகில் சஞ்சரித்துள்ளீர்கள் என்ற வகையில் படைப்புகளாக பதிவு செய்யப்பட்ட மறக்கமுடியாத நிகழ்வுகள் பற்றி?

**பதில்:-** படைப்புகளாக பதிவு செய்யப்பட்டது எதுவுமில்லை. நிகழ்வுகள் என்ற வகையில் ஆணையிறவு படைத்தளத்தை அண்டிய பிரதேசத்தில் நான் வாழ்ந்துள்ளமையால் 100 வீதமான போராட்டச் சூழலைச் சந்தித்துள்ளேன். அந்த வகையில் பரந்தனில் 6 பேர் சுடப்பட்டு படுகொலை செய்யப்பட்ட சம்பவம் - இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு, சுற்றிவளைப்பு போன்றவற்றுக்குள் அகப்பட்டமை ஆகியன மறக்கமுடியாத நிகழ்வுகள்.

**கேள்வி:-** சிறுகதை எழுத்துக்குறையைப் பொறுத்தவரையில் திருமணத்திற்குப் பின்னர் உங்கள் கணவரின் ஒத்துழைப்புப் பற்றி?

**பதில்:-** நிறையவே கிடைத்தது. திருமணத்திற்கு முன்னர் எனக்கு இருந்த சிறுகதை ஆற்றலை விட திருமணத்திற்குப் பின்னரே நிறைய ஆக்கங்களை வெளிக்கொணரக் கூடியதாக இருந்தது. எதுவித கட்டுப்பாடுமின்றி கிடைத்த எனது கணவனின் புரண ஒத்துழைப்பு என்னை மிகவும் இத்துறையில் வளர்க்க உறுதுணையாக இருந்தது.

**கேள்வி:-** உங்களின் அடுத்த வெளியீடு பற்றி?

**பதில்:-** எனது அடுத்த வெளியீடு "அழுவதற்கு நேரமில்லை" எனும் சிறுகதைத் தொகுதியாக வெகு விரைவில் வெளிவர இருக்கின்றது.



சிந்தி, உனது கடிதம் பொறிக்கும் புயலாக வந்து கிடைத்தது. உன் உணர்ச்சிகள் எனக்குப் புரிந்தாலும் உன் கருத்துக் களுடன் என்னால் ஒத்துப் போக முடியவில்லையென்பதை எழுதித்தானாக வேண்டும்.

எம்மை ஒரு வீட்டினுள் சிறை வைத்து, கதவுகள் ஜன்னல்கள் எல்லாவற்றையுமே பூட்டி விட்டார்கள் என்று வைத்துக் கொள்வோம். அதிலிருந்து நாம் வெளியேற முயல வேண்டும். சிறை வாழ்க்கை நாம் வாழக்கூடாது. அதற்காக வீட்டிலேயே வாழக்கூடாது என்று தீர்மானித்து விடக்கூடாது. வீட்டில் சுதந்திரமாக, காற்றோட்டமாக ஜன்னல்களைத் திறந்து வைத்து, வேண்டியபோது வெளியே போய் வந்து வாழ வேண்டும்.

வீட்டு வேண்டாமென்று ஹிப்பிகள் போல வீதிகளிலும், வெளிகளிலும் வாழப்பறப்பட்டவர்கள் நிம்மதி இழந்து, நாகரிகம் பிறழ்ந்து அலைகின்றார்கள். எனவே அவர்களின் பாதையை நாம் பின்பற்றுவது பைத்தியக்காரத்தனம்.

தாய், தந்தை, பிள்ளைகள், சகோதரர்கள், கணவன், மனைவி என்ற உறவுப் பந்தங்களையும் அவை குடியிருக்கும் இல்லத்தையும் இல்லாமலாக்குவது நம் நோக்கமல்ல. இந்த அன்பும் பாசமும் அற்றுப் போனால் மனிதன் மனிதத்தன்மையை இழந்து விடுவான்.

இந்தப் பாச பந்தங்களை நாம் எம்மைப் பிணைத்திருக்கும் கட்டுக்கள் என்று கருதவில்லை, கருதக்கூடாது.

நாம் கூறமுனைவது என்னவென்றால் வீட்டுக்கொடுப் பவன் எப்போதும் பெண்ணாகத்தான் இருக்க வேண்டுமென்ற நிலை.

உதாரணமாக ஒரு பெண்ணின் வீடுப்பயிற்றியே வல்லுறவுக்கு உட்படுத்தப்படும்போதும் பேசப்படும் கற்புநெறி மிகவும் அபத்தமானது என்பதுதான். கொடுமையான பாலியல் வல்லுறவுக்கு ஒரு பெண் ஆளாக்கப்பட்டால் அதை வைத்தே அவ் பெண்ணின் எதிர்கால வாழ்வை சிதைத்து விட ஏன் எத்தனிக்கப்படுகின்றது?

இவ்வாறெல்லாம் நாம் சற்றே தெளிவுறச் சொன்னால் குடும்பம் என்ற அமைப்பையே தேவையற்றதாகக் கருதுகிறோமென்று சொல்பவர்கள் வேண்டுமென்றே குற்றம் கூற முனைபவர்கள்.

குடும்பத்தில் பிரச்சினை வந்தால் அதைச் சமாளித்துப் பொறுத்துப் போகும் தன்மை ஆணுக்கும் வேண்டும். பெண்ணுக்கும் வேண்டும்.

பொறுத்துப் போகக்கூடிய விடயங்களில்லல்லாம் தூக்கியெறிந்து விட்டு, போர்க்கொடி தூக்குவதை ஆணும் செய்யக்கூடாது. பெண்ணும் செய்யக்கூடாது.

அதேவேளை எல்லை மீறிய துன்பங்களையும் வேதனைகளையும் தாங்கிக் கொண்டு பொறுமையின் இலக்கணமாக வாழவேண்டுமென்று பெண்ணுக்கு மட்டும் போதித்து, அவளை வேதனைச் சுமைதாங்கியாக்கக்கூடாது. அந்த நிலையில் அவள் நிமிர்ந்து நின்று நியாயக் கேட்டால் மாடுபெருந் தவறென்று ஏன் கருதுகிறார்கள்? அத்தகைய வேளைகளில் நாம் பொங்கியெழுந்தான் வேண்டும்.

அன்பு நிறைந்த மனத்தோடும் புரிந்துணர்வோடும் இருப்பவர்களுக்கு இவையெல்லாம் இயல்பாக செயற்படுத்தக்கூடியவையே. அதை விட்டு பொறாமையோ, எதிர்ப்பு மனப்பான்மையோ, பெண்கள் இப்படித்தான் இருக்க வேண்டுமென்ற மரபுவழிக்குப் பழக்கப்பட்ட மனோபாவமோ உள்ளவர்கள்தான் நாம் கூறுவதைப் புரிந்து கொள்ள மறுப்பார்கள்.

பாசபந்தங்கள் நிறைந்த அன்புமயமான குடும்ப வாழ்க்கை வாழும் எமது மரபை நம் பேணவேண்டுமென்பதில் யாருக்கும் எந்த முரண்பாடு இருக்கக்கூடாது. மீண்டும் சந்திப்போம்.

அன்புடன் யோசி

### கேக் தயாரிக்கும் போது கவனிக்க வேண்டிய சில வழிமுறைகள்

- \* அப்பச்சோடா, பேக்கிங் பவுடர், மா ஆகியவற்றை நன்றாகக் கையால் கலந்து பின்னர் மூன்று முறை அரித்தல் வேண்டும்.
- \* 4 தேனீர் கரண்டியளவு பால்மாவை 1/2 டம்ளர் தண்ணீரில் கரைத்து வடித்துக் கேக் கலவையுடன் சேர்த்தால் கேக் மென்மையாக வரும்.
- \* கஜ், பிளாஸ்ட் ஆகியவற்றை மாவில் பிரட்டிய பின் கேக் கலவையுடன் சேர்த்தல்வேண்டும்.
- \* கேக் தட்டைத் தயார் செய்யும் போது பேப்பர் விரித்து மேலே ஓயில் பேப்பர் விரித்தல் வேண்டும்.
- \* ஐசிங் செய்வதாயின் முந்திரியம் வற்றல், முந்திரியம் பருப்பு கேக்கின் கலவைக்குள் போடுதல் ஆகாது.



-க.திரு

# துணியில் பூச் செய்வது எப்படி?

## செவ்வாத்தம் ரூ

(CHINEE'S ROSE)

தேவையான பொருட்கள்

பப்பினின் துணி 1/2M (சிவப்பு)  
பப்பினின் துணி- 1/4M (பச்சை)  
பட்டர்சிலக் துணி- (சிவப்பு)  
மகரந்தம்  
கட்டுக்கம்பி  
ரவை  
கேசரிப்பவுடர்  
பைண்டர் கம்  
Flower tape  
ரிசு



### செய்முறை:

செவ்வாத்தம் பூச்செய்வதற்கு கஞ்சியிடப்பட்ட சிவப்புநிறப் பப்பினின் துணியில் இதழ் வடிவிலான மாதிரியுரு (Cutting) வை வைத்து 5 இதழ்கள் வெட்டி எடுக்கவும். அவற்றை சமச்சீராக மேலிருந்து கீழ் ரிசு சுற்றப்பட்ட கட்டுக்கம்பியுடன் பைண்டர் கம்மால் ஒட்டவும்.

பின்னர் அதனைக் கம்பியுடன் சேர்த்து லேஞ்சியில் வைத்து றூள் பண்ணவும். பின்னர் தனியொரு கம்பியில் சிவப்புநிற ரிசு ஒட்டியபின், அதன் நுணியில் 5 மகரந்தம் வைத்து கட்டியபின், பட்டர்சிலக் துணியில் அளவான துண்டு ஒன்றை வெட்டி எடுத்து, அதன் இரு கரைகளை நூல் இழுத்து மகரந்தத்தின் கீழ் அக்கம்பியை சுற்றி ஒட்டவும். ஒட்டிய பின் றூள் செய்த 5 இதழ்களையும் அக்கம்பியுடன் ஒவ்வொன்றாக வைத்து இறுக்கக்கட்டவும். பின் Cutting ஐ வைத்து பச்சை நிறத்துணியில் புல்லி வெட்டி பூவின் அடியில் சுற்றி ஒட்டவும். பின் துணியில் வெட்டிய மகரந்தத்திற்கு ரவையும் கேசரிப்பவுடரும் கலந்து (பைண்டர் கம்) பூசித் தூவி விடவும். இறுதியாக கட்டுக்கம்பிக்கு Flower tape சுற்றவும். மேற்கூறியவாறு வெட்டிய பூ இதழ் ஒன்றை ரிசு சுற்றிய கம்பியுடன் ஒட்டி சுற்றி மொட்டினை உருவாக்கலாம். இதற்கும் அடியில் புல்லி ஒட்டவும். பச்சை நிறத்துணியில் இலை Cutting ஐ வைத்து வெட்டி Flower tape சுற்றிய ஒட்டி றூள் செய்யவும். இறுதியாக எல்லாவற்றையும் சேர்த்து ஓர் ஒழுங்கில் ஒழுங்கு படுத்தி அழகான ஓர் செண்டாகப் பெறமுடியும்.



## பெண்களின் விண்ணப்பம்

இருண்ட உன் கருவறைக்குள்  
தொடர்ந்தென்னை

இருக்க விடு தாயே.....!  
வரண்ட கொள்கைகளால்  
பெண்களைச்  
சுரண்டும் சமூகத்தை  
நான் தரிசிக்காமல்  
நீ உண்ட மிச்சங்கள்  
சுவைத்தபடி  
கருப்பை இருட்டில் - என்  
காலங்களை கழித்துச் சுகம்  
காண்கின்றேன்.



சின்ன வயசுக் குறும்புகள்  
பருவம் அடைய  
விடுபட்டு  
அருவியாய்ப் பாய்ந்த என்  
வாழ்வு  
பனிக்கட்டியாய் இறுக்கப்பட  
கட்டிய தாலியோடு  
எங்கோ ஒரு மூலையில் மூடங்கி  
முகவரியற்று நான் தொலைவதைவிட  
இருண்ட உன் கருவறைக்குள்  
தொடர்ந்தென்னை

இருக்க விடு தாயே... - நர்மதா நாகேந்திரம்

கொழும்புத்துறை

## நீங்களும் செய்து பாருங்கள்...

Full French Plate

முடியை மேல் நோக்கி வாரி எடுத்து, அதில் சிறிதளவு முடியை எடுத்து மூன்றாகப் பிரித்து, சாதாரண பின்னல் பின்னுவது போல் இரண்டு முறை பின்னிவிட்டு பின் மேல் நோக்கி வைக்கும் முடியுடன் இரண்டு பக்கத்திலும் சிறிது சிறிதாக முடியை எடுத்து மேல் நோக்கி வைக்கவும். பின் சாதாரண பின்னல் போல் பின்னுவது வேண்டும். நீளமாக பின்னிய பின் அடியில் முடியை விட்டு Wool band போடலாம். இல்லாவிடின் மடித்து பின்னலின் அடியினுள் செலுத்தி Knot போடலாம்.



## பருப்புக் கேசரி

தேவையான பொருட்கள்

பயறு - 1/4 கிலோ  
சர்க்கரை - 1/4 கிலோ  
தேங்காய் - 1/2 பாதி  
நெய் - 150 கிராம்  
கஜ் - 50 கிராம்

### செய்முறை:

உடைத்த பயற்றை பொன்னிறமாக வறுத்து ஊறவைக்கவும். பின் தண்ணீர் ஊற்றாமல் அதனை அரைத்து எடுக்கவும். பின் அடுப்பில் தாச்சியை வைத்து, காய்ந்ததும் நெய்யை ஊற்றி கஜுவைப் போட்டு வறுத்த பின், துருவிய தேங்காய்ப்பூ, சர்க்கரை, அரைத்த பயற்றை-இவை மூன்றையும் சேர்த்துக் கிளறி வேக வைக்கவும். கையில் ஒட்டாமல் இருக்கும் போது இறக்கி வைக்கவும். இது மிகவும் சுவையாக இருக்கும். இதன்பின் வெட்டிப் பரிமாறலாம்.

சுவைத்துச்  
சாப்பிட  
சுவையோடு  
சுவை!



## உடல் நலத்துடன் மகிழ்ச்சியாய் வாழும் பத்து வழிகள்



உடல் நலமாக இருந்தால் தான் மகிழ்ச்சி உண்டாகும். வாழ்வில் துயரம் ஏற்படாது. எனவே சில வழிமுறைகளை பின்பற்றுவோமேயானால் உடல் நலம் எப்போதும் உங்களுடன்தான். அதற்கான 10 வழிகளைக் கடைப்பிடித்தாலே போதும்.

□ கோடைகாலமோ, மழைக்காலமோ உடலை வறட்சியாக இருக்கவிடாதீர்கள். தண்ணீர் திசைரி அதிகமாக அருந்துவது சிறுநீரகத்தை பாதிக்காமல் வைத்திருக்கச் செய்யும், எனவே அவ்வப்போது நீர் அருந்துங்கள்.

□ உடலில் நோய்கள் இருக்கிறதா என்ற சந்தேகமே எழக்கூடாது. இதற்காக இரத்த அழுத்தம், சிறுநீர் என்பவற்றின் அளவு எப்படி இருக்கிறது என்பதைப் பரிசோதித்துக் கொள்ளுங்கள். இதில் வரும் முடிவுகளுக்கு ஏற்றவாறு உடலைச் சீராக வைத்திருங்கள்.

□ உணவில் கட்டுப்பாடு கட்டாயம் வேண்டும். சரியான நேரத்துக்கு தேவையான அளவு சாப்பிடுங்கள். அப்பிள், முட்டை, உலர்ந்த திராட்சை, தேன், பால் அன்றாட உணவில் வருமாறு பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

□ தோல் பாதுகாப்பு மிக அவசியம். சுத்தமாக வைத்துக்கொண்டால் நோய்கள் எட்டிப்பார்க்காது. வாரம் ஒரு முறை முகத்தை பேஷியல் செய்யலாம். கடலை மாவு, பால் கலந்து மிருதுவாக முகத்தில் தடவி வைப்புகள். பின்னர் வெதுவெதுப்பான நீரில் கழுவுங்கள். முகத்தில் ஆவி பிடித்தால் அழுக்குகள் அகலும்.

□ மனதை மகிழ்ச்சியாக வைத்திருப்பதும் ஒரு நல்ல வழி. நல்லதையே நினைப்புகள்.

□ கவலையை அகற்றப் பழகிக் கொள்ளுங்கள். நேரத்துக்குச் சாப்பிடுங்கள் தேவையற்ற விடயங்களைப் பற்றிக் கவலைப்படாதீர்கள். உங்கள் உணவுப் பழக்கத்தை - கவலையால் பாதிக்க விடாதீர்கள்.

□ காலையில் இருபது நிமிடங்கள் நடை பயிலுவது நல்லது. இது உடலைப் புத்துணர்ச்சியுடன் வைத்திருக்க உதவும். வாரத்தில் 5 நாட்கள் இதைத் தவறாது கடைப்பிடிப்புகள். ஒரு மாற்றத்தை உணர்வீர்கள். அதிக எடை போடாது இரத்தவோட்டம் சீராகும். தசைகளில் வலு உண்டாகும்.

□ இரவில் நேரத்துடன் நித்திரைக்குச் செல்லுங்கள். அதிகாலையிலேயே எழுந்து கொள்ளப் பழகுங்கள்.

□ தியானம் செய்வது மன நிம்மதி தரும். இரத்தவோட்டத்தைச் சீராக்கும். உடலைப் புத்துணர்ச்சியோடு வைத்துக் கொள்ள உதவும்.

□ மாதத்திற்கு ஒரு முறையாவது சந்தோஷமாக குடும்பத்துடன் சுற்றுலா சென்றுவாருங்கள். மனம் மகிழ்ச்சியாகும்.



# ஈழநாடு

267, Navalar Road, Jaffna.  
T.P. - 021-2225108 www.eezhanadu.com

சீந்தனைக்கு

மேல் இருந்தும் மேல் அல்லா மேல் அல்லா கீழ் இருந்தும் கீழ்அல்லா கீழ்அல்ல வவர்.  
-திருக்குறள்.

## நமது நோக்கு

### அரசியல் நாகரீகமற்ற செயல்

கிலங்கைத் தீவில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்தும் வகையில் தீவிர முயற்சிகளில் கிறங்கியிருக்கும் நோர்வே நாட்டை-ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமார சுவாமிநாதன் மீண்டும் ஒருமுறை உதாசீனம் செய்ய முகமாக நடந்திருக்கிறார்.

பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவடனும், தொடர்ந்து -விடுதலைப்புலிகளின் தலைவர் வே.பிரபாகரனிடமும் முக்கிய பேச்சுக்களை நடாத்தி விட்டு, சமாதானத்திற்கான அடுத்த நகர்வுக்கு செல்லும் முகமானதும், மக்களது கியல்பு வாழ்க்கையை உறுதிப்படுத்துவதான சமாதான முயற்சிகளுக்குப் பின்னர்-தன்னைச் சந்திக்க வந்த நோர்வேக் குழுவினரை, 'வேலைப்பளு'வைக் காரணம் காட்டி ஜனாதிபதி சந்திரிகா சந்திக்க மறுத்ததானது-தற்போது மேற்கொள்ளப்படும் அமைதி முயற்சிகளில் அவருக்குள்ள பொறுப்பற்ற தன்மையையும், அலட்சியப் போக்கையும் வெளியிடும் நிகழ்வுகளை மாநாடுகளிலும், உட்கருவிகளிலும் - சமாதான முயற்சிகளுக்கு தனது ஆதரவு இருப்பதாகப் பேசி விட்டு, யதார்த்தத்தில் அமைதிக்கான நகர்வுகளை உதாசீனப்படுத்தும் வகையில், ஜனாதிபதி சந்திரிகாவின் முரண்பட்ட தோற்றங்களையும், அவற்றின் பின்னால் உள்ள அவரது உண்மையான நிலைப்பாட்டையும் வெளியிடும் எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

இதேவேளை-கிலங்கைத் தீவில் அமைதியை ஏற்படுத்தக் கிடைத்துள்ள அரியதொரு வாய்ப்பினைப் பயன்படுத்தாமல்-குறுகிய அரசியல் நோக்கம் கொண்டு அவர் செயற்படுகின்றாரோ என்ற சந்தேகத்தையும் ஜனாதிபதி சந்திரிகாவின் செயற்பாடுகள் வலிதாக்குகின்றன.

கடந்த சில நாட்களாக - தென்னிலங்கையில், ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஆட்சிக்கெதிராக மிகத் தந்திரமான காய் நகர்த்தல்களில் தனது முழுக்கவனத்தைச் செலுத்தியும், அதனுடாக மீண்டும் பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணிக்கான ஆட்சியதிகாரத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதில் ஆர்வமும் கொள்ளும் ஜனாதிபதி சந்திரிகாவிடம், அரசியல் ஆதாயங்களைக் கடந்த அமைதிக்கான ஆதரவையும், அதன் வழியே கிலங்கைத் தீவில் நிரந்தர சமாதானத்துக்குமான வாய்ப்புகளை உருவாக்க வேண்டிய தேவைக்கான உந்துதலையும் எதிர்பார்ப்பது ஒருவகையில் வீணான எதிர்பார்ப்போ என்று எண்ணத் தோன்றுகின்றது.

ஏற்கனவே - சமாதானத் தூதுவர்களாகச் செயற்படும் நோர்வே நாட்டவர்கள் மீது - கடுமையான, தேவையற்ற, காழ்ப்புணர்வு கொண்ட விமர்சனங்களை முன்வைத்தவரிடம் - இதுபோன்ற அலட்சியப்போக்குத் தென்படுவது, சாதாரண விடயம் என்றும் சீந்திக்கத் தோன்றுகின்றது.

ஆனால்- ஒரு தனிப்பட்ட நபராக சந்திரிகா குமாரசுவாமிநாதன் எத்தகைய போக்குகளை எதிர்பார்த்தாலும் ஒரு ஜனாதிபதிக்குரிய பொறுப்புணர்விலும், சமாதானம் நோக்கிய கின்றைய காலகட்டத்தின் அவசியம் கருதியும் - அவரிடமிருந்து கிவ்வாறான நடவடிக்கைகள் தென்படுவது - ஒரு ஆரோக்கியமான அரசியல் வாதிக்குரிய குணம்சமாகத் தென்படவில்லை என்பது சுட்டிக்காட்ட வேண்டியதாகும்.

தனது தனிப்பட்ட விருப்பு வெறுப்புக்களுக்கப்பால், அரசியல் ஆதாயங்களுக்கப்பால் செயற்பட வேண்டிய ஜனாதிபதி சந்திரிகா - இதுபோன்ற நடந்துகொள்வது, அவரது பதவிக்கு அழகானதல்ல என்பது புரிந்துகொள்ளப்பட வேண்டும்.

சர்வதேசமும் உன்னியாக அவதானித்துவரும்-கிலங்கையின் அரசியற் களத்தில், மேற்கொள்ளப்படும் ஒவ்வொரு நடவடிக்கையும் - பல்வித பரிமாணங்களையும் கொண்டு நோக்கப்படுகையில் - சமாதான முயற்சிகளுக்கு கிவ்வாறான ஒத்துழையாமையைத் தொடர்ந்தும் ஜனாதிபதி சந்திரிகா கடைப்பிடிப்பாரானால் அது அவரது அரசியல் வீழ்ச்சியின் மிகப்பெரும் குறியீடாக இருக்குமென்பதே உறுதியானதாகும்.

## 22,000 சமுர்த்தி உத்தியோகத்தார்களை

### வேலையிலிருந்து நீக்க அரசு திட்டம்?

(கொழும்பு)

நாடெங்கிலும் உள்ள 22,000 சமுர்த்தி உத்தியோகத்தார்களை சேவையில் இருந்து நீக்குவதற்கு அரசாங்கம் திட்டம் வகுத்துள்ளதாக 'லக்ஷண' சிங்கள பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டிருந்தது.

நீக்கப்படும் உத்தியோகத்தார்களுக்குள் 2000 முகாமையாளர்கள் அடங்குவர் எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. நாட்டில் 8 லட்சம் மக்களின் சமுர்த்தி நிவாரணங்களை

அரசு நிறுத்தியதால் அந்த மக்கள் பெரும் கஷ்டத்தை அனுபவித்து வருகின்றனர்.

இது சம்பந்தமாக சமுர்த்தி அபிவிருத்திச் சங்கத்தைச் சேர்ந்த எஸ்.டி.ஜகத்குமார் - அரசாங்கம் ஏதும் கொடுப்பனவுகளைக் கொடுத்து சேவையிலிருந்து இடைநிறுத்தினால் சட்ட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும் என்று கூறியுள்ளார்.

இது உலக வங்கியின் சூழ்ச்சி என ஜகத்குமார் மேலும் தெரிவித்தார்.

## வெளிநாட்டு வங்கிகளிடமிருந்து ரூ.3500 கோடியை கடனாகப் பெறுவதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை

(நமது நிருபர்)

கிலங்கைக்கு வெளிநாட்டுக் கடன் வழங்கும் நிறுவனங்களிடமிருந்து 3500 கோடி ரூபா பெற்றுக் கொள்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு மத்திய வங்கி ஆளுநர் ஏ.எஸ்.ஜெயவர்த்தனா தெரிவித்துள்ளார். நாற்றுக்கு நான்கு வீத வட்டியுடன் இரு கட்டங்களாக இக் கடன் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

சுவிஸ்லாந்திலுள்ள "யூனியன் வங்கி", ஜேர்மனியிலுள்ள "டொச் வங்கி" ஆகியவற்றிலிருந்து இரண்டாயிரம் கோடி ரூபாவும், யப்பானிலுள்ள "நெக்சி" வங்கியிடமிருந்து 1500 கோடி ரூபாவும் கடன் தருமாறு கோரப்பட்டுள்ளது.

இக்கடனில் ஒரு பகுதி வடக்கு-கிழக்கு அபிவிருத்திக்கு பயன்படுத்தப்படும் என்று மத்திய வங்கி ஆளுநர் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

### கற்கோவளப் பிரதேச மக்கள்

## மிதிவெடிகளை அகற்றி மீளக்குடியமர அனுமதிக்குமாறு ரணிலுக்கு மகஜர்

(வடமராட்சி)

கற்கோவளப் பகுதியில் அண்மையில் படையினரால் மிதிவெடிகள் அகற்றப்பட்ட பகுதியில் புல்மேய்ச் சென்ற இரு மாடுகள் மிதிவெடியில் சிக்கி கால்களை இழந்துள்ளன. இவ்வாறு மிதிவெடிகளின் அபாயம் உள்ள பகுதியிலுள்ள மிதிவெடிகளை அகற்றி இடம்பெயர்ந்த மக்கள் மீளக்குடியமர நடவடிக்கை எடுக்குமாறு பிரதம மந்திரி ரணில் விக்கிரமசிங்கவர்களுக்கு கடிதம் ஒன்று அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது.

தும்பளை இலட்சுமணன் தோட்டப்பிள்ளையார் கோவில் தொண்டர் சபையினரால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ள கடிதத்தில் இவ்வாறு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அக்கடிதத்தில் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதாவது, பருத்தித்துறை பிரதேச செயலர் பிரிவிலுள்ள கற்கோவளம், புனிதநகர் மற்றும் அதனை அண்டியுள்ள பகுதிகளில்

இராணுவத்தினரால் அமைக்கப்பட்ட மண்அணையை அண்டிய பகுதியில் புதைக்கப்பட்டுள்ள மிதிவெடிகள் இராணுவத்தினர் வெளியேறி இரு வருடங்களுக்கு மேலாகியும் இதுவரை பூரணமாக அகற்றப்படவில்லை.

மிதிவெடிகளை அகற்றுமாறு பலமுறை இப்பகுதி மக்கள் விடுத்து வந்த கோரிக்கைகளை அடுத்து குறுகிய இடத்தில் மட்டுமே மிதிவெடிகள் அகற்றப்பட்டுள்ளன. படையினரால் மிதிவெடிகள் அகற்றப்பட்ட இப் பகுதியில் புல்மேய்ச் சென்ற இருமாடுகள் கால்களை இழந்துள்ளன.

இதனால் இப்பகுதியில் இருந்து வெளியேறிய குடும்பங்கள் மிதிவெடி அபாயம் திராமையால் மீளக்குடியமரத்து உறவினர்களின் வீடுகளில் தங்கியுள்ளனர்.

எனவே இப்பகுதியில் புதைக்கப்பட்ட மிதிவெடிகளை அகற்றி வெளியேறிய மக்கள் மீளக்குடியமர நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.

இராணுவத்தினர் இப்பகுதியிலிருந்து வெளியேறி இரண்டு வருடத்துக்கு மேலாகிய போதிலும் திடீரென இப்பகுதிக்கு சென்ற படையினர் சில இடங்களில் முட்கம்பி வேலிகளை போட்டுள்ளனர். இதனால் மிதிவெடி அபாயம் இல்லாத பகுதிகளில் குடியமர்ந்த மக்கள் கஷ்டங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர்.

கடந்த ஆறு வருடங்களுக்கு மேலாக இடைநிறுத்தப்பட்டுள்ள பருத்தித்துறை நாகர் கோவில் ஊடாக தானையடி வரைக்கும் பஸ் செல்வதற்கு முட்ப்பட்டுள்ள நாகர் கோவில் வீதிகளை திறந்து பஸ் சேவையை நடத்த நடவடிக்கை எடுக்கும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

அத்துடன் தும்பளை மணியகாரன் சந்தி வீதி முப்பது வருடங்களுக்கு மேலாக திருத்தப்படாமையால் இப்பகுதி மக்கள் கஷ்டங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர்.

எனவே இச்சம்பவங்கள் தொடர்பாக உரிய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென இம் மகஜரில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இம்மகஜரின் பிரதிகள் போக்குவரத்து நெடுஞ்சாலை அமைச்சர், பாதுகாப்பு அமைச்சர், உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சர் ஆகியோருக்கும் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும் அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளன.

### "நாம் வாழ" நாடகம் கொழும்பில் மேடையேறியது

முல்லைத்தீவுக் கச்சேரியால் தயாரிக்கப்பட்ட "நாம் வாழ" என்னும் நாடகம் இம்மாதம் 17,18,19 ஆம் திகதிகளில் கொழும்பு பண்டாரநாயக்கா சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் ஐக்கிய நாடுகள் அபிவிருத்தித்திட்ட அனுசரணையுடன் நடைபெற்ற தேசிய வறுமை மாநாடு 2002 இல் மேடையேற்றப்பட்டது.

இணைவையுர் சிதம்பரதிருச்செந்திநாதினின் ஒருங்கிணைப்பில் தயாரிக்கப்பட்ட இந்த நாடகத்தினை குழுமுன்னையச் சேர்ந்த எஸ்.உதயசீலன் எழுதி நெறிப்படுத்தியுள்ளார். முல்லைத்தீவுக் கச்சேரியைச் சேர்ந்த வே.இரட்ணராஜா, ஜெயந்தி ஆகியோரும் முல்லைத்தீவு மாவட்ட ஆசிரியர்களான எஸ்.குணபாலன், எஸ்.பாஸ்கரன், தி.நடனசபேசன், கவிஞர் முல்லைக்கமல் ஆகியோர் இதில் நடித்துள்ளனர். திருமலைச்சந்திரனின் இசையமைப்புடன் தயாரிக்கப்பட்ட இந்நாடகம் கடந்த யூன் மாதம் திருகோணமலை மாவட்டத்தில் நடைபெற்ற பிராந்திய வறுமை மாநாட்டில் முதற்தடவையாக மேடையேற்றப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

## போர் நிறுத்தக்கண்காணிப்பு குழுவினின் அலுவலகம் நெடுந்தீவில் அமைப்பு

### நெடுந்தீவில் அண்மையில் ஏற்பட்ட அசம்பாவிதங்களைத் தொடர்ந்து கண்காணிப்புக்குழு தனது அலுவலகம் ஒன்றை நெடுந்தீவு பிரதேசசபை விருந்தினர் தங்கு விடுதியில் திறந்து வைத்துள்ளது. நேற்று முன்தினம் காலை நெடுந்தீவுக்கு

விஜயம் செய்த குழுவினர் இந்த அலுவலகத்தை திறந்து வைத்தனர். புதன்கிழமைகளில் இவ்வலுவலகத்தில் - இக் குழுவினர் முழுநேர செயற்பாட்டினை மேற்கொள்வார்கள் எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (112)



## குறைதீர் மன்றம்

நமது ஈழநாடு

பிறவுண் றோட 5ஆம் ஒழுங்கை குன்று குழிகளுடன் மிகவும் மோசமாகப் பழுதடைந்துள்ளது. இதற்கென மாநகர சபைக்கு கிடைத்த பணம் பிறிதொரு வேலைக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது. பல்கலைக்கழக மாணவர்களாகிய நாம், எமது போக்குவரத்துத் தேவைகளுக்கு மேற்படி ஒழுங்கையினையே பெரிதும் பயன்படுத்தி வருகின்றோம். மழைக்காலம் தொடங்கவுள்ள இவ் வேளையில் - அதற்கு முன்னர் வீதியினை செப்பணிட்டுக் கொள்ள முடியுமா?

S.வசந்தரூபி யாழ்ப்பல்கலைக்கழகம்

தங்களது பிரச்சினை தொடர்பாக 'நமது ஈழநாடு' யாழ்.மாநகரசபையுடன் நேரடியாகத் தொடர்பு கொண்டது. இதன்போது அளிக்கப்பட்ட பதில், பிறவுண் வீதி 5ஆம் ஒழுங்கைக்கு என நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்படவில்லை. திட்டமதிப்பீடு மட்டுமே செய்யப்பட்டிருந்தது. புத்த குழுவிலையால் இடம் பெயர்ந்து மீளக் குடியமர்ந்த பகுதிகளைச் சேர்ந்த வீதிகளை திறந்து வைக்கே முன்னுரிமை வழங்குவது என மாநகரசபை உறுப்பினர்களால் தீர்மானிக்கப்பட்டது. இனிவரும் காலங்களில் பிறவுண் வீதி 5ஆம் ஒழுங்கையை ஏற்கனவே வரையப்பட்ட திட்ட மாதிரிக்கேற்ப திறந்துவைத்து நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என மாநகரசபையினர் தெரிவித்தனர்.

# 89 இல் இந்தியப் படையினரால் கைதாகி காணாமற்போனவர் களுத்துறைச் சிறையில்!

## 13 வருடங்களின் பின்னர் கண்டுபிடிக்கப்பட்டார்

(கொழும்பு நிருபர்)  
1989ஆம் ஆண்டு கிளிநொச்சிப் பகுதியில் இந்திய இராணுவத்தினரால் கைது செய்யப்பட்ட பின்னர் காணாமல் போயிருந்த இளைஞர் ஒருவர் களுத்துறைச் சிறைச்சாலையில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப்பது கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
இது குறித்து மேலும் தெரியவருவதாவது:-  
வடக்கச்சியைச் சேர்ந்த இளையபெருமாள் பத்மநாதன் என்பவர் இந்தியப் படையினரால் கைதாகி பின்னர் காணாமற் போயிருந்தார். கடந்த 13 வருடங்களாக இவரைப்பற்றிய தகவல்கள் ஏதும் தெரியவரவில்லை.

இது குறித்து வவுனியாவில் உள்ள மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அலுவலகத்திற்கு உறவினர்கள் முறைப்பாடு செய்திருந்தனர். இதையடுத்து மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு அதிகாரிகள் எடுத்த மேல் நடவடிக்கையைத் தொடர்ந்தே காணாமற்போயிருந்ததாக கருதப்பட்ட நபர் களுத்துறைச் சிறையில் இருப்பது கண்டுபிடிக்கப்பட்டு இருக்கின்றது. இது தொடர்பாக மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு உறவினர்களுக்கு தகவல் தெரிவித்துள்ளதுடன், சிறைக்குச் சென்று அவரை பார்வையிடுவதற்கான ஒழுங்குகளை செய்வதாகவும் உறுதியளித்துள்ளார். (01)

**பனையால் விழுந்து சீவல் தொழிலாளி மரணம்!**  
(கைதடி)  
நாவற்குழி கிழக்கைச் சேர்ந்த செ.செல்வநாயகம் (வயது 44) என்ற சீவல் தொழிலாளி தொழிலிற்காக பனையரத்தில் ஏறியவேளை தவறுதலாக கீழே விழுந்து, அந்த இடத்திலேயே மரணமானார். இவர் மூன்று பிள்ளைகளின் தந்தை ஆவார். இச் சம்பவம் கடந்த சனியன்று இடம்பெற்றுள்ளது. (31)

**மாகாண மட்ட ஆங்கில தின போட்டிகள்**  
(மீசாலை)  
மாகாண மட்ட ஆங்கில தினப் போட்டிகள் இம்மாதம் 31 ஆம் திகதியும், அடுத்தமாதம் முதலாம் திகதியும் திருகோணமலையில் நடைபெறவுள்ளது அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (25)

## பருத்தித்துறையில் கடும் காற்று கிரு மீன்பிடிப் படகுகள் சேதம்!

(புலோலி)  
பருத்தித்துறை கடற்கரையில் கடந்த தின்கீழமையன்று வீசிய கடும் காற்றினால் மீனவர்களின் படகுகள் சேதமடைந்தன.  
பருத்தித்துறை வியாபாரி மூலைப் பகுதியில் மயிலிட்டி, காங்கேசன்துறை ஆகிய இடங்களில் இருந்து இடம்பெயர்ந்து வந்து

## ரத்வக்தவைக் கொல்ல முயற்சிக்குதாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர் விடுவிக்கப்பட்டார்!

(கொழும்பு நிருபர்)  
முன்னாள் பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்தவைக் கொலை செய்வதற்காகத் திட்டமிட்டு வந்தார் எனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு, கைதாகியிருந்த இளைஞரைக் கொழும்பு மேல்நீதிமன்றம் விடுதலை செய்திருக்கிறது. சதாசிவம் கேதீஸ்வரன் என்ற இளைஞரை விடுதலை செய்யப்பட்டவராவார். இவர் 1997 ஏப்ரல் முதலாம் திகதிக்கும் 1998 ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 15 ஆம் திகதிக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில், ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்தவின் நடமாட்டங்களை அவதானித்து, அவரைக் கொலை செய்வதற்குத் திட்டமிட்டதாகச் சட்டமா அதிபரால்

வழக்குத் தொடரப்பட்டிருந்தது. இந்த வழக்கு கொழும்பு மேல் நீதிமன்றத்தில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டபோது, குறிப்பிட்ட சந்தேக நபரின் ஒப்புதல் வாக்குமூலம் சுயமாகப் பெறப்பட்டதென்பதைப் பொலிஸாரால் நிரூபிக்க முடியவில்லை எனக்கூறிய மேல் நீதிமன்றம் இவரை விடுதலை செய்துள்ளது. (01)

## பத்திரனவுக்கு பதிலாக கிங்ஸ்லியை எம்.பியாக்க சுதந்திரக்கட்சி திட்டம்?

(கொழும்பு)  
பொதுஜன ஐக்கிய முன்னணியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ரிச்சர்ட் பத்திரன கட்சியில் இருந்து நீக்கப்பட்டால், அவருக்குப் பதிலாக நாடாளுமன்ற உறுப்பினராக ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சியின் சிரேஷ்ட உப தலைவர் கிங்ஸ்லி விக்கிரமரத்ன நியமனம் செய்யப்படலாம் என்று தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.  
இதுபற்றி கிங்ஸ்லி விக்கிரமரத்ன

விடம் வினவியபோது, தனக்கு இது பற்றி எதுவும் தெரியாது என அவர் தெரிவித்துள்ளார்.  
விக்கிரமரத்ன காலியைச் சேர்ந்த தவரானதால், அவரின் இந்நியமனத்துக்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கப்போவதில்லை என்று தென் மாகாண சபை முதலமைச்சர் அமரசிறா தொடங்கொட தெரிவித்துள்ளார்.  
ரிச்சர்ட் பத்திரன மற்றும் சில பொ.ஜ.மு. நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்



விபத்துக்குள்ளாகி வீழ்ந்த விமானப்படை யின் கபீர் ஜெட் விமானத்தின் விமானி பரகூட் முலம் குகித்தபோது, குளியாப்பிட்டிய நக்காவத்தையில் தென்னைமரம் ஒன்றில் அவரது பரகூட் சிக்கியது. பொதுமக்களின் உதவியுடன் அவர் மீட்கப்பட்டார். பரகூட் தென்னையில் சிக்கியிருப்பதைப் படத்தில் காணலாம்.

## உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்திற்கு சொந்தக் கட்டடம் தாரூங்கள்!

**அரச அதிபரிடம் மகஜர் கையளிக்க ஏற்பாடு**  
(இளவாலை)  
தனியார் குத்தகைக் காணியில் இயங்கி வரும் உயர் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்திற்கு நிரந்தரமாக ஒரு காணியைக் கொள்வனவு செய்து கட்டடம் அமைத்துத் தரும்படி கோரி - யாழ். அரச அதிபரிடம் மகஜர் ஒன்று கையளிக்கப்பட்டு உள்ளது.  
96 ஆம் ஆண்டிற்கு முன்னர் யாழ்.தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் ஓர் அலகாக இயங்கி வந்த "உயர் தொழில்நுட்ப டிப்ளோமா" கற்கை நெற்கள் - 96 ஆம் ஆண்டிற்குப் பின்னர் தனி அலகாகப் பிரிக்கப்பட்டு "உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனம்" எனப் பெயர் மாற்றப்பட்டு - 98ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இன்றுவரை தனியார் காணியில் இயங்கி வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.  
இது தொடர்பாக முன்னரும் பல முறை மகஜர்கள் கையளித்தும் எதுவித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. (41)

## புதிய தேர்தல் முறையின் கீழ் தெல்லிப்பழை கூட்டுறவு சங்கத்தின் 34 கிளைக் குழுக்கள் தெரிவு!

(வலி. வடக்கு)  
தெல்லிப்பழை பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கக் கிளைக் குழுக்களுக்காக புதிய விதிமுறைகளின் கீழ் முதல் தடவையாக இடம்பெற்ற தேர்தலில் 34 கிளைக் குழுக்களின் தெரிவுகள் இடம்பெற்றுள்ளன. 8 கிளைகளுக்கான தெரிவு ஒத்திவைக்கப்பட்டுள்ளது.  
தெல்லிப்பழை ப.நோ.சு. சங்கத்தின் 44 கிளைகளில் 42 கிளை

களுக்கான தேர்தல் - யாழ். கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஆணையாளரால், மருதனார்மடம் இராமநாதன் கல்லூரி, சங்கத் தலைமையகம், மல்லாகம் மகா வித்தியாலயம், ஆவரங்கால் மகாஜன மகா வித்தியாலயம், இளவாலை மெய்கண்டான் மகா வித்தியாலயம் ஆகிய இடங்களிலும், சில கிளை நிலையங்களிலும் நடத்தப்பட்டது.  
இதன்போது 34 கிளைக் குழுக்களின் தெரிவுகள் இடம்பெற்றுள்ளன. ஏனைய 8 கிளைக் குழுக்களுக்கு கோரம் போதாமையால் தெரிவு இடம்பெறவில்லை.  
இந்த 8 கிளைகளுக்கும் பிறிதொரு தினத்தில் தேர்தல் இடம்பெறுமெனவும், அக்கிளை உறுப்பினர்கள் தவறாது பங்குபற்றி கிளைக்குழுவை தெரிவு செய்ய யுமாறு சங்கத் தலைவர் இ.சாம்பசிவம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

## யாழ். செயலகத்தின் ஓய்வூதியப் பிரிவு பிரதேச செயலகங்களுக்கு மாற்றும்!

(நெல்லியடி)  
மாதாந்த ஓய்வூதியத்தை அவ்வப்பிரதேச செயலகங்களுடாகப் பெறக்கூடிய வகையில் புதிய திட்டமொன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.  
இதுவரை யாழ்.செயலகத்தில் இயங்கி வந்த கணிப்பீட்டுக் கிளைக்குழு மூடப்பட்டதையடுத்து, மேற்படி திட்டம் மாற்றியமைக்கப்பட்டு, ஊழியர்களின் சுயவிபரக் கோவைகள் யாவும்

அவ்வப்பிரதேச செயலகங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன. இனி ஓய்வூதியர்களின் கணிப்பீட்டு, பணிக்கொடை தொடர்பான வேலைகளை அவர்கள் கடமையாற்றிய திணைக்களங்கள், உள்ளூராட்சி சபைகள் என்பன செய்து கொடுத்தபின் - அதற்கான ஓய்வூதியங்கள் அந்தந்த பிரதேச செயலகங்களாலேயே வழங்கப்படவுள்ளன.  
இத்திட்டம் வடக்கு-கிழக்கு மாகாணம் தவிர்ந்த ஏனைய இடங்களில் ஏற்கனவே நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளபோதும், வடக்கு-கிழக்குப் பகுதிகளில் கடந்த யூன்மாதம் முதலே இத்திட்டத்தை செயல்முறைப்படுத்தும் பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. இத்திட்டத்தின் கீழ் விரைவாக ஓய்வூதியத்தை பெற்றுக்கொள்ள முடியுமென நம்பப்படுகிறது. (13)

## திருட்டுச் சந்தேக நபரைப் புலிகளிடம் கையளித்தவர் பொலிசாரால் விசாரணை

(இளவாலை)  
இளவாலைப் பகுதியில் இடம்பெற்ற திருட்டுச் சம்பவத்தோடு தொடர்புடையதாக சந்தேகிக்கப்பட்ட சிறுவனை, விடுதலைப்புலிகளிடம் ஒப்படைத்தமைக்காக கடை உரிமையாளர் பொலிசாரால் கைதுசெய்யப்பட்டு விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டார்.  
திருட்டுடன் தொடர்புடையதாக சந்தேகிக்கப்பட்ட சிறுவனின் உறவினர் பொலிசாருக்கு முறைப்பாடு செய்ததை அடுத்தே இவர் கைது செய்யப்பட்டு விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.(41)

**அமெ. உதவி அமைச்சர் கொழும்புக்கு விஜயம்!**  
(கொழும்பு நிருபர்)  
தெற்காசியாவுக்கான அமெரிக்க உதவி ராஜாங்க அமைச்சர் டொனால்ட் காம்ப் நேற்று இலங்கைக்கான விஜயத்தை மேற்கொண்டு, கொழும்பு வந்துள்ளார்.  
இவர் நாளை வரை கொழும்பில் இருப்பாரெனவும் - அக்காலப்பகுதியில் அரசியல் தலைவர்கள், அரச சார்பற்ற நிறுவன அதிகாரிகள், வர்த்தகப் பிரமுகர்கள் மற்றும் தனிநபர்களைச் சந்தித்துப் பேச்சுக்களை நடாத்துவார் எனவும் அமெரிக்க தூதரகம் அறிவித்துள்ளது. இந்த சந்திப்புகளின்கீழ் இறுதாப்பு உறவுகள் குறித்துப் பேசப்படுமென அமெரிக்க தூதரகம் அறிவித்துள்ளது.





# நமது ஈழநாடு

The Namathu Eezhanadu

The Leading Daily of Tamils' Homeland

## விமானப்படைத் தளபதியும் வாகன இறக்குமதி மோசடியில்?

(கொழும்பு)  
விமானப்படை முன்னாள் தளபதி ஜயலத் வீரக்கொடி வாகன இறக்குமதியில் மோசடி செய்துள்ளதாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது. அரச அனுமதிப்புடன் இவர் வாகனங்கள் கொள்வனவு செய்ய 3.5 மில்லியன் ரூபா ஒதுக்கப் பட்டிருந்தது. ஆனால் இவர் ஏழு மில்லியன் ரூபா தொகைக்கு

## உண்மையான....

ரிகா தெரிவித்தார். தற்பொழுது இலங்கையில் போர் நடைபெறவில்லை என்பதால் சமாதானம் நிலவுகிறது என்ற அர்த்தமாகக் கொள்ள முடியாது என்றும் ஜனாதிபதி அப்சேசில் குறிப்பிட்டார். விரைவில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதாங்க என்ற அதிகாரத்தோடு சில விடயங்களைச் செய்யவேண்டியிருக்கும் என்றும் அவர் அப்போது மேலும் தெரிவித்தார். பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கம் மேற்கொண்டுவரும் தனியார் மயமாக்கல் நடவடிக்கை

## அரசு - புலிகள்....

ரங்களில் தீவிரமாக தலையீடு காட்டுகிறது என்பதே என்று அரசியல் வட்டாரங்களில் பேசப்படுகிறது. இந்நிலையில் லக்ஷ்மன் கதிர்காமர், பேச்சுவார்த்தைகளில் மையமான முக்கிய விடயங்கள் எதுவும் இன்னமும் அட்டவணைகளில் இடம் பெறாமல் உள்ளது பற்றி ஜனாதிபதி ஆழ்ந்த அக்கறையும் கவலையும் கொண்டுள்ளார் என்று தெரிவித்துள்ளார். அரசு அமையப்போகும் விதம், இணைப்பு மற்றும் அலகு பிரிக்கும் விடயம், வடக்கு - கிழக்கு தேர்தல், ஏனைய இனங்களின் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல் என்பனவே பேச்சுக்களில் இடம்பெறவேண்டிய மைய விடயங்களாக இருக்க வேண்டுமென ஜனாதிபதி கருதுகிறார் எனக் கதிர்காமர் கூறினார். நேற்றுமுன்தினம் ஜனாதிபதி நோர்வே பிரதி வெளிவிவகார அமைச்சருக்குக் கடிதம் ஒன்றை எழுதியிருந்தார் என்றும் அவர் தெரிவித்தார். அக்கடிதத்தில் தனது நெருக்கடியான நிகழ்ச்சி நிரல் காரணமாக நோர்வே உயர்மட்ட தூதர்க்கு குழு

# யாழ்.மாநகர போக்குவரத்து மாற்றங்கள் செய்ய தீர்மானம்

யாழ்.நகர வீதி ஒழுங்கமைப்புத் தொடர்பான கூட்டம் நேற்றுக்காலை 11.30 மணிக்கு மாநகர ஆணையாளர் அலுவலகத்தில் நடைபெற்றது. இந்தக்கூட்டத்திற்கு ஆட்டோ உரிமையாளர் சங்கம், வர்த்தகர் சங்கம், தனியார் சிற்றூர்திச் சங்கம், யாழ். பொலிஸ் நிலையப் பொலிஸ் அதிகாரிகள், வடபிராந்திய போக்குவரத்துச் சபை அதிகாரிகள் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். விஸ்தாரம் குறைவாக உள்ள ஸ்ரான்லி வீதியில் தற்போது இரண்டு பக்கமும் வாகனங்கள் விடப்படுவதால் போக்குவரத்து நெரிசல் ஏற்படுகிறது. இப்போக்குவரத்து நெரி

## அரசாங்கம்...

யில், புலிகளின் மூத்த களமுனைத் தளபதியான கேணல் கருணா - பேச்சுக்களில் கலந்துகொள்ளவுள்ளதாகத் தெரியவருகின்றது. இதேவேளை - பேச்சுக்களுக்கான அரசு தரப்படும் குழுவுக்கு அமைச்சர் ஜி.எஸ்.பிரிஸ்தே தலைமை தாங்குவது உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது. புலிகளின் தரப்பில் பேச்சுக்குச் செல்லும் குழுவில் பெரிய மாற்றம் எதுவும் இல்லை எனவும் உருத்திரகுமார், ஜோய் மகேஸ்வரன் ஆகியோர் வள ஆளணியினராகப் பங்குபற்றுவர் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

## கும்பலால்...

குளத்தைச் சேர்ந்த அபுரான் லூசியா நட்சத்திரம் (வயது 42) என்ற குடும்பமென் ஆடுகள் மேய்ப்பதற்காக நேற்றுமுன்தினம் வயல் வெளிக்குச் சென்றார்.

ஆடுகளில் ஒன்றைக் காணாத நிலையில் அருகிலுள்ள காடொன்றுக்குள் அதனைத் தேடச் சென்ற சமயம் இவர் காணாமல் போனார்.

இதையடுத்து இன்று இவரது சடலம் இக்காட்டுப்பகுதியில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

இக்காட்டுப்பகுதியில் இராணுவ முகாமொன்றும் சிங்களக் குடியேற்ற மொன்றும் இருப்பதாக அப்பகுதி வாசிகள் தெரிவித்தனர்.

சடலம் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட இடத்திற்கு நேரில் சென்ற, வவுனியா மாவட்ட பதில் நீதிவான் எம்.சிற்றம் பலம் மரண விசாரணையை நடத்தினார்.

அதன்பின்னர் நடைபெற்ற மருத்துவப் பரிசோதனையில் குறிப்பிட்ட பெண், ஒன்றுக்கும் மேற்பட்டோரால் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கப்பட்டு, கழுத்து நெரிக்கப்பட்டு கொல்லப்பட்டிருப்பது தெரியவந்திருப்பதாகப் பதில் நீதிவான் தெரிவித்தார்.

தினமும் காலை வேளையில் ஆடுகளை மேய்த்துக் கொண்டு மாலையில் வீடு திரும்பும் வழக்கம் கொண்டவரான இப்பெண்ணின் படுகொலை அப்பிரதேசத்தில் அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

சலை தவிர்ப்பதற்காக எதிர்வரும் காலங்களில் வீதியின் ஒரு பக்கம் மட்டுமே வாகனங்களை நிறுத்த ஏற்பாடு செய்வதெனவும், இது ஒன்றை நாட்களில் ஒருபக்கமாகவும், இரட்டை நாட்களில் மறுபக்கமாகவும் அமையவேண்டும் எனவும் அங்கு தீர்மானிக்கப்பட்டது.

வடபிராந்திய போக்குவரத்து சபை பஸ் நிலையத்தைச் சுற்றி தற்போது மினிபஸ்கள் தமது இஷ்டப்படி தரித்து நிற்கின்றன. அத்துடன் ஓரிடத்திற்குச் செல்லும் பஸ் பஸ்கள் குறித்த ஒரு இடத்தில் ஒரே நேரத்தில் தரித்து நிற்கின்றன. இதனாலும் போக்குவரத்து நெரிசல் ஏற்படுகிறது. இதையத் தவிர்ப்பதற்காக எதிர்காலத்தில் மினிபஸ் தரிப்பிடத்தை ஸ்ரீலங்கா ரெலிகொம் அமைந்துள்ள பண்ணைப் பகுதிக்கு மாற்றுவதெனவும், அதே நேரம் நகரில் ஒரு நேரத்தில் ஒரு பஸ் மட்டுமே தரித்து நின்று பயணிகளை ஏற்றிச்செல்ல வேண்டும் என்றும், பயணிகள் அங்கே குறைந்திருந்தாலும் குறித்த நேரத்திற்கு அந்த மினிபஸ்கள் புறப்பட்டுச் செல்ல வேண்டும் என்றும், அம் மினிபஸ்கள் சென்ற பின்னரே கண்டிப்பாக அடுத்த பஸ் குறித்த இடத்திற்கு வரவேண்டுமெனவும் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

அத்துடன் புறப்படும் பஸ்களுக்கு உரிய இடமும் ஒதுக்கீடு செய்யப்படவுள்ளது.

சாவகச்சேரி, கொடிகாமம், முகமாலைப் பகுதிகளுக்கான பஸ்கள்-வரைவர் கோயில் வீதிக்கு பக்கத்திலும், பருத்தித்துறை, அச்சவேலி மற்றும் இராஜவீதியால் செல்லும் பஸ்கள் - விமாகி நிறுவனத்திற்கு முன்னால் - இங்கு 7 பஸ்கள் ஒரே நேரத்தில் தரித்து நிற்க அனுமதிப்பதெனவும், புன்னாலைக்கட்டுவன் பஸ்களுக்கு - விமாகி நிறுவனத்திற்கு முன்னால் இடம் ஒதுக்குவதெனவும் - இங்கு ஒரே நேரத்தில் இரண்டு பஸ்கள் தரித்து நிற்க அனுமதிப்பதெனவும், மாதகல், வட்டுக்கோட்டை, பொன்னாலை, காரைநகர் பகுதிகளுக்கான பஸ்கள் - வி.எஸ்.பி.நிறுவனத்திற்கு முன்னால் இடம் ஒதுக்குவதெனவும், இங்கு

ஒரே நேரத்தில் 3 பஸ்கள் தரித்து நிற்க அனுமதிப்பதெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

மேலும் தீவ்ப்பகுதிகளுக்கான பஸ்களுக்கு - சத்திரத்துச் சந்தியடியில் இடம் ஒதுக்குவதெனவும் - இங்கு ஒரே நேரத்தில் 3 பஸ்கள் தரித்து நிற்க அனுமதிப்பது எனவும், கச்சேரி பஸ்ஸிற்கு தற்போதைய இடமான ஹற்றன் நவுனல் வங்கிக்கு முன்னால் இடம் ஒதுக்குவதெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

துவிச்சக்கர வண்டிகள் நகர்ப்பகுதியில் ஆங்காங்கே அமைக்கப்பட்டுள்ள துவிச்சக்கர வண்டிப் பாதுகாப்பு நிலையங்களில் விடுதல் வேண்டும். அதேவேளை - முக்கிய வீதிகளில், அவசரமாக ஓரிரு பொருட்களை வாங்குவோர் கடைகளுக்கு முன்னால் துவிச்சக்கர வண்டிகளை நிறுத்த அனுமதிக்கப்படுவார்களெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

ஆஸ்பத்திரி வீதியில் தரித்து நிற்கும் லொறி ஒவ்வொன்றிற்கும் மணித்தியாலத்திற்கு 5 ரூபா வீதம் கட்டணமாக அறவிடப்படவுள்ளது. லொறிகளில் பொருட்களை ஏற்றும் நேரமாக மு.ப.9 மணி தொடக்கம் பி.ப.1.30 மணிவரை நடைமுறைப்படுத்தப்படும். லொறிகளிலிருந்து பொருட்களை இறக்கும் நேரம் பி.ப. மணிக்கு பின்னாகும்.

ஆஸ்பத்திரி வீதியில் - ஆஸ்பத்திரிக்கு முன்பாக உள்ள பாதசாரிகடவையில் இரும்பு குழாயினால் எல்லை அமைத்து பாதசாரிகளை அல்லவழியே நடந்து செல்ல அறிவுறுத்தல் வழங்கப்படவேண்டும்.

முக்கிய இடங்களில் வீதிக் குறியீடுகள் அமைப்பதெனவும் - வாடகைக் காள், ஓட்டோ என்பன தரித்து நிற்கும் இடமாக வைத்தியசாலைக்கு முன்னால் உள்ள வீதியின் நடுப்பகுதி இருக்க வேண்டுமெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

நடைபாதைக் கடைகள் முன்பு வரன் வீதிப்பகுதிக்கு இடமாற்றப்பட வேண்டும். இத்தீர்மானத்திற்கமைய, அறிவித்தல் கொடுத்து மரக்கறிச் சந்தையிலிருந்து அவர்களை வெளியேற்றல் வேண்டும் என்றும் நேற்றைய கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

(13)

நாணய மாற்று விகிதம்		
மத்திய வங்கியின் சர்வதேச நடவடிக்கைப் பணியகத்தால் நேற்று வெளியிடப்பட்ட அந்நியச் செலாவணிகளுக்கான நாணயமாற்று விகிதங்களின் விபரம் வருமாறு		
	கொள்வனவு விலை (ரூ.ச)	விற்பனை விலை (ரூ.ச)
1 அமெரிக்க டொலர்	96.02	96.54
1 ஸ்ரேலிங் பவுண்ட்	148.41	149.72
1 யூரோ	93.37	94.40
1 சுவிஸ் பிராங்	63.59	64.41
1 அவுஸ்திரேலிய டொலர்	52.86	53.69
1 ஜப்பானிய யென்	00.77	00.78
1 சவுதி ரியால்	25.69	25.69

## SERENDIB

விமான சேவை

## சிறந்த சேவையின் சின்னம் SERENDIB

கட்டணத்தை சீர்தயுங்கள்...!

இலவச பஸ்சேவை விமான நிலையம் வரை,  
இரத்தமலாணை - வெள்ளவத்தை வரை, யாழ்நகர் - பலாலி வரை  
3 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகளுக்கு பயணச்சீட்டு இலவசம்!

**SERENDIB - MANO**

13, மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

0777 - 801038, 021 - 2222007, 0777 - 512648.

**SERENDIB EXP**

500, காலி வீதி, வெள்ளவத்தை

505632, 500626

**மனோஜ்**

67/A, WOLFENDALL STREET, COLOMBO - 13

074 - 612656, 01 - 390128, 0777 - 517019

(சி-080)

நமக்கென்றோர் மொழி

நமக்கென்றோர் தேசம்

நமக்கென்றோர் பண்பாடு

இப்போ.....

நமக்கென்றோர் தொலைக்காட்சி

அது நம்கையில்

தரணி எங்கும் வாழும் தமிழரின் பிம்பம்

இப்பத்திரிகை - இலக்கம் 267, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள நமது ஈழநாடு அச்சகத்தில் 25-10-2002 அன்று அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.